



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/26
28 de febrero de 2000

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Trigésima Reunión
Montreal, 29-31 de marzo de 2000

PROGRAMA DE TRABAJO DEL BANCO MUNDIAL PARA 2000

COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA DEL FONDO

1. En este documento se presenta un resumen de las solicitudes del programa de trabajo del Banco Mundial y de las recomendaciones de la Secretaría, seguidas de un examen de las cuestiones identificadas y de comentarios sobre solicitudes individuales.

2. El Banco Mundial solicita al Comité Ejecutivo la aprobación de su programa de trabajo para 2000, por \$EUA 1 424 000 con gastos de apoyo del organismo de \$EUA 185 120. En la 29ª reunión del Comité Ejecutivo se aprobó un anticipo para la preparación de proyectos para el programa de trabajo del Banco para 2000, por el monto de \$EUA 403 919 (incluyendo gastos de apoyo). La cantidad total de fondos que se transferirán al Banco se ajustará conforme a ese anticipo.

3. En la Tabla 1 se presentan las solicitudes del programa de trabajo, junto con la suma recomendada y la cuestión vinculada con la solicitud.

Tabla 1
Programa de trabajo del Banco Mundial para 2000

País	Actividad/Proyecto	Fecha de finalización	Suma solicitada (\$EUA)	Suma recomendada (\$EUA)	Cuestión
Argentina	Br.M. (Inv.)	Dic. 2001	10 000	Pendiente	I
Argentina	Producción CFC*	Dic. 2000	60 000	Pendiente	II
Argentina	Refrigeración comercial	Sept. 2000	10 000	Pendiente	I
Argentina	Espuma de poliuretano rígida	Jun. 2001	7 000	Pendiente	I y II
Argentina	Solvente TCA	Mar. 2001	7 000	Pendiente	I y II
Chile	Br.M. (Inv.)	Dic. 2000	10 000	10 000	
China	Espuma de poliuretano flexible	Dic. 2000	20 000	Pendiente	VII
China	Espuma flexible	Dic. 2000	30 000	Pendiente	VII y VIII
China	Espuma en general	Dic. 2000	300 000	Pendiente	III
China	Producción CTC	Dic. 2001	150 000	Pendiente	IV
China	Producción TCA	Dic. 2001	45 000	Pendiente	IV
China	Refrigeración comercial	Dic. 2001	60 000	Pendiente	II
China	Refrigeración doméstica	Dic. 2000	20 000	Pendiente	IX
China	Espuma de poliuretano rígida	Jun. 2000	30 000	Pendiente	VII
China	Solvente en gral. (agente de procesos)	Dic. 2001	100 000	Pendiente	V
Colombia	Equipos MAC y compresores	Dic. 2000	25 000	Pendiente	VI
Colombia	Refrigeración comercial	Dic. 2001	20 000	Pendiente	II
India	Producción de halones	Dic. 2000	45 000	Pendiente	IV
India	Refrigeración comercial	Dic. 2001	150 000	Pendiente	VIII
India	Solvente en general	Dic. 2000	35 000	35 000	
Jordania	Aerosoles	Dic. 2001	10 000	10 000	
Jordania	Espuma en general	Dic. 2000	10 000	10 000	
Jordania	Halones sin reciclaje	Dic. 2000	15 000	15 000	
Malasia	Equipos MAC y compresores	Dic. 2000	10 000	Pendiente	VII y IX
México	Refrigeración comercial	Dic. 2000	20 000	20 000	
Pakistán	Espuma flexible	Dic. 2000	9 000	9 000	
Pakistán	Refrigeración ferroviaria	Dic. 2000	16 000	16 000	
Pakistán	Espuma de poliuretano rígida	Dic. 2000	12 000	12 000	
Tailandia	Halones sin reciclaje	Dic. 2000	8 000	8 000	
Tailandia	Poliuretano rígido	Dic. 2000	20 000	Pendiente	VII
Tailandia	Poliuretano rígido		10 000	Pendiente	VII y IX

País	Actividad/Proyecto	Fecha de finalización	Suma solicitada (\$EUA)	Suma recomendada (\$EUA)	Cuestión
Tailandia	Solvente TCA	Dic. 2000	10 000	Pendiente	VII y IX
Turquía	Aerosoles	Dic. 2000	8 000	8 000	
Turquía	Espuma en general	Dic. 2000	15 000	Pendiente	IX
Turquía	Halones con reciclaje	Dic. 2001	15 000	15 000	
Turquía	Espuma de poliuretano rígida	Dic. 2000	10 000	Pendiente	IX
Turquía	Solvente TCA	Dic. 2001	10 000	10 000	
Uruguay	Refrigeración doméstica	Dic. 2001	10 000	Pendiente	IX
PRP no asignado			72 000	70 000	El plan financiero dispone de \$EUA 70 000
Total parcial:			1 424 000	Pendiente	
Gastos de apoyo del organismo:			185 120	Pendiente	
Total:			1 609 120	Pendiente	
Menos	Anticipo para preparación de proyectos de la 29ª reunión		403 919	403 919	
TOTAL GENERAL	Suma que debe transferirse al organismo		1 205 201		

CUESTIONES

4. Se han determinado nueve cuestiones que inciden sobre las solicitudes del Banco Mundial. Dichas cuestiones se presentan a continuación:

Número	Cuestión
I	Eliminación financiada superior al consumo actual
II	Preparación para proyectos que se presentarán después de 2000
III	No se ha suministrado un desglose de costos apropiado
IV	Preparación de proyectos anterior a la auditoría técnica
V	Preparación de proyectos anterior a la presentación de datos
VI	Solvencia financiera de las empresas en la etapa de preparación del proyecto
VII	Se planifica o solicita eliminación sectorial simultáneamente con una solicitud de preparar proyectos individuales
VIII	Conflictos potenciales con las estrategias RMP
IX	Preparación de proyecto para proyectos de la lista de imprevistos

Cuestión I: Eliminación financiada superior al consumo actual

5. En la 23ª reunión del Comité Ejecutivo se decidió que las solicitudes de preparación de proyecto debían estudiarse caso por caso, si la solicitud se refería a preparación de proyectos para países en los cuales los proyectos aprobados hubiesen eliminado más del 80% de su consumo de SAO, según lo notificado en los datos más recientes disponibles (Decisión 23/51d(i)).

6. El Banco Mundial solicita actividades de preparación de proyecto en los siguientes países, cuyos proyectos aprobados han eliminado más del 80% de su consumo de SAO, según lo notificado en los últimos datos disponibles: Argentina (140%), Jordania (90%) y Tailandia

(89%). Esto significa que el Comité Ejecutivo ha financiado la eliminación de más SAO que lo que queda por eliminar en el país.

7. Caso por caso, podría considerarse la cantidad que eliminarían los proyectos en curso ya aprobados por el Fondo, comparada con el nivel actual de consumo. Los datos de la tabla siguiente proceden de las cifras de consumo total para el último año de consumo que figuran en los informes presentados a la Secretaría del Ozono en virtud del Artículo 7. La cantidad que debía eliminarse se basa en la información suministrada en el Inventario de proyectos aprobados con respecto a las actividades aprobadas hasta la 29ª reunión.

País	Última cifra de consumo	Cantidad que debía eliminarse mediante los proyectos en ejecución
Argentina	1 894 toneladas PAO	1 876 toneladas PAO
Jordania	1 239 toneladas PAO	614 toneladas PAO
Tailandia	4 593 toneladas PAO	2 264 toneladas PAO

8. Como se muestra en la tabla precedente, la cantidad de eliminación resultante de los proyectos ya financiados que continúan aún para la Argentina (1 876 toneladas PAO) es casi igual al nivel de consumo actual, de 1 894 toneladas PAO. En los casos de Jordania y Tailandia, el consumo más reciente es casi el doble de la cantidad que debía eliminarse mediante los proyectos aprobados en ejecución.

Cuestión II: Preparación de proyecto para proyectos que se presentarán después de 2000

9. Quizás sea conveniente que el Comité Ejecutivo recuerde que el Banco Mundial ha indicado que tenía un conjunto considerable de proyectos atrasados, que estaban listos para ser presentados, pero debido a su asignación de recursos, más de \$EUA 60 millones en proyectos tenían que esperar. El Banco incluye varias solicitudes de preparación de proyecto para proyectos que no se ha previsto presentar antes del año 2001.

10. En realidad, puede llevar más de un año preparar algunos proyectos en gran escala. Sin embargo, el Banco también solicita financiamiento para proyectos que se presentarán después de 2000, relativos a proyectos individuales, opuestos a enfoques sectoriales. Por ejemplo, el Banco propone preparar un proyecto de inversión sobre bromuro de metilo y proyectos en los sectores de espumas y solventes para la Argentina, que no se presentarán hasta 2001. Además, en el caso del proyecto sobre bromuro de metilo, todavía no se ha completado el proyecto de demostración.

11. El Banco solicita también fondos para preparar cinco proyectos en el sector de la refrigeración comercial en China (\$EUA 60 000) y tres proyectos de refrigeración comercial en Colombia, por un valor total de \$EUA 7 millones, que no se presentarán hasta 2001.

Cuestión III: No se ha suministrado un desglose de costos apropiado

12. La Secretaría del Fondo solicitó desgloses de costos detallados para la preparación de proyectos por \$EUA 100 000 o más. El Banco Mundial no ha brindado ninguna información sobre desglose de costos para los siguientes proyectos: preparación de proyecto para el sector espumas en China – un proyecto de eliminación subsectorial (\$EUA 300 000) – y la estrategia del subsector de la refrigeración comercial en la India (\$EUA 150 000). A falta de datos

suficientes sobre desglose de los costos para tales proyectos, la Secretaría no puede presentar una recomendación de aprobación.

Cuestión IV: Preparación de proyectos anterior a la auditoría técnica

13. En el caso de los proyectos del sector de la producción, el Comité Ejecutivo ha fijado ciertos requisitos que deberían preceder a la preparación de proyectos. Por ejemplo, es necesario proceder a una auditoría técnica antes de someter un proyecto para su consideración. El Banco solicita fondos para la preparación de un proyecto en el sector de la producción para la Argentina, antes de la auditoría técnica. En la 30ª reunión del Comité Ejecutivo, el Subgrupo sobre el sector Producción estudiará el encargo de una auditoría técnica en el sector de la producción en la Argentina. Del mismo modo, el Banco solicita preparación para proyectos en el sector de la producción de CTC y TCA en China. Cabe señalar que en la Estrategia para el sector solventes en China (29 de diciembre de 1999) se indicaba para 1999 un nivel de producción de TCA de 128 toneladas PAO (1 282 toneladas métricas). El Plan señala que un 25% del consumo de TCA se habrá eliminado en 2005 y un 100% antes de 2010.

Cuestión V: Preparación de proyectos anterior a la presentación de datos

14. Según la Decisión X/14 de la 10ª Reunión de las Partes, hasta septiembre de 2000 no se requieren datos sobre agentes de proceso. El Banco Mundial solicita \$EUA 100 000 para preparación de proyectos en el sector solventes como agentes de proceso en China. Sin embargo, en la actualización del programa de país de China no se presenta información sobre el consumo de agentes de proceso. El Banco Mundial manifestó que China tenía margen hasta septiembre de 2000 para presentar su primer informe a la Secretaría del Ozono. A falta de datos oficiales sobre el grado de consumo de agentes de proceso, la Secretaría no está en condiciones de presentar una recomendación positiva para esas solicitudes.

Cuestión VI: Solvencia financiera de las empresas en la etapa de preparación del proyecto

15. El estudio de las demoras en la ejecución de proyectos y de las anulaciones de proyectos que ha realizado el Comité Ejecutivo indica que con frecuencia uno de los motivos de la lenta ejecución y definitiva anulación de algunos proyectos suele ser la solvencia financiera de la empresa y en algunos casos la quiebra de la empresa.

16. El Comité Ejecutivo estudió la cuestión de la quiebra en su 25ª reunión. El Comité solicitó a los organismos de ejecución que lleven a cabo una exploración preliminar de la solvencia financiera de las compañías cuando preparan propuestas de proyectos (Decisión 25/3, párr. a (i)). El Comité examinará la medida en que se evalúa la solvencia financiera de las empresas durante la preparación de proyectos al considerar la nota sobre Intermediarios financieros y gastos administrativos (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/18) en su 30ª reunión.

17. En el caso de la preparación de proyecto para compresores MAC en Colombia, se ha informado al Comité que una compañía colombiana va a presentar quiebra debido a la gran competencia. La Secretaría le solicitó al Banco que comentara la repercusión de esta gran competencia sobre la viabilidad de la preparación de otros proyectos para compañías semejantes en Colombia, pero el Banco no formuló comentarios.

Cuestión VII: Se planifica o solicita eliminación sectorial simultáneamente con una solicitud de preparar proyectos individuales

18. El Comité Ejecutivo ha aprobado asimismo la preparación de proyectos para elaborar estrategias sectoriales sobre espuma de poliuretano/polietileno para la ONUDI en China y el Banco Mundial solicita fondos para una estrategia general sobre espumas para China. A pesar de esas solicitudes de preparación de proyectos de eliminación para todo un sector, los organismos continúan solicitando preparación de proyecto para desarrollar proyectos individuales. En el caso del Banco Mundial, además de una solicitud de proporcionar un enfoque sectorial y de la labor de la ONUDI en China, el Banco solicita también financiamiento para preparar proyectos individuales en el sector espumas en China. En algunos casos, parecería que se presentarían proyectos que podrían estar incluidos en una de las estrategias generales.

19. Del mismo modo, el Banco solicita \$EUA 20 000 para preparación de proyecto destinados a preparar proyectos con espuma rígida en Tailandia, que se presentarán en la 31ª reunión, mientras se propone someter a la 32ª reunión, a más tardar, un proyecto de eliminación completa de CFC en Tailandia.

20. El Banco ha incluido asimismo solicitudes de preparación de proyecto relativas a proyectos de lista de imprevistos en Tailandia y Malasia, donde el Banco se propone presentar proyectos de eliminación de CFC en el año en curso.

Cuestión VIII: Conflictos potenciales con las estrategias RMP

21. El PNUD solicita financiamiento para formular un RMP integral en la India que abarca, entre otros, proyectos de usuario final. El Banco Mundial solicita fondos para preparar una amplia estrategia para el sector de la refrigeración comercial, que incluye un perfil del sector enfriadores en la India.

Cuestión IX: Preparación de proyecto para proyectos en la lista de imprevistos

22. El Comité Ejecutivo brinda a los organismos de ejecución varias instancias para obtener su parte en los proyectos de inversión. Les permite a los organismos presentar un 15% por encima de su asignación, mediante programación en exceso. Si los organismos no utilizan plenamente su asignación antes de la tercera reunión anual, el Comité les permite presentar proyectos en la primera reunión del año subsiguiente al del plan financiero. El Comité permite también que los organismos incluyan listas de imprevistos en sus planes financieros, hasta un monto igual al de los proyectos que podrían suscitar cuestiones de política. Se prevé que esos proyectos estén listos para ser presentados si el Comité no trata la cuestión de política. Los organismos suelen tener en trámite proyectos que ya han sido preparados, por lo general debido al uso de fondos para preparación de proyectos aprobados para otras actividades. Los proyectos imprevistos deberían ser aquellos que ya se han preparado a partir de otras fuentes que no requieren fondos adicionales para preparación de proyecto.

23. El programa de trabajo del Banco Mundial incluye solicitudes de preparación de proyecto para proyectos que figuran en sus listas de imprevistos para las siguientes actividades: espumas

(en general y rígidas) en Turquía, equipos MAC y compresores en Malasia, refrigeración doméstica en China, solvente TCA en Tailandia y refrigeración doméstica en Uruguay.

COMENTARIOS SOBRE SOLICITUDES INDIVIDUALES

China—refrigeración doméstica (\$EUA 60 000)

24. Esta solicitud corresponde a un proyecto incluido en la lista de imprevistos del Banco Mundial. El Comité Ejecutivo ha aprobado 60 proyectos evaluados en \$EUA 64,96 millones, que cuando hayan sido completados, habrán eliminado 9 732 toneladas PAO en China en el subsector de la refrigeración doméstica. La cantidad que se eliminará mediante proyectos actualmente en ejecución excede del consumo PAO restante en el sector, calculado en el programa de país actualizado preparado y presentado por el PNUD a la 30ª reunión.

China—producción de TCA (\$EUA 45 000) y CTC (\$EUA 150 000):

25. Debe cumplirse con la Decisión 19/36 con respecto a todos los proyectos del sector de la producción. A falta de los requisitos previos expuestos en la Decisión 19/36, tal vez sea prematura en este momento la preparación de proyectos para estas actividades.

China—solventes, agentes de proceso (\$EUA 100 000):

26. Ni el plan para el sector solventes que examinará el Comité Ejecutivo en la 30ª reunión ni la actualización del programa de país de China contienen datos sobre el uso de agentes de proceso en ese país. El Banco señaló que China tiene margen hasta septiembre de 2000 para presentar su primer informe a la Secretaría del Ozono sobre este asunto.

27. En la actualización de su programa de país, se indica que China solicitará asistencia técnica para minimizar las emisiones y se propone elaborar una estrategia sobre los agentes de proceso. A falta de datos sobre el nivel de consumo en este subsector, la preparación de proyecto puede ser prematura.

China—espuma flexible (\$EUA 20 000), espuma rígida (\$EUA 30 000) y espumas en general (\$EUA 300 000):

28. Según su plan financiero, el Banco Mundial presentará un plan para el sector espumas. La ONUDI está trabajando sobre una estrategia para las espumas de poliestireno/polietileno, que será presentada a la 30ª reunión. La Secretaría preguntó si el plan sectorial sobre espumas se refería a todas las espumas EPS/EPE. En el plan sectorial sobre espumas propuesto sólo se tratará la espuma de poliuretano soplada con CFC. El plan sectorial sobre espumas está incluido en el plan financiero del Banco como un proyecto dentro del subsector de espumas en general, ya que supondrá la conversión de los procesos de producción de espuma de poliuretano flexible y rígida.

29. La Secretaría preguntó sobre los principales componentes del costo de \$EUA 300 000, pero hasta el momento de redactarse esta nota no se ha recibido respuesta. El costo de este

enfoque sectorial podría compararse con el del enfoque sobre el sector solventes. El financiamiento aprobado para el enfoque sobre el sector solventes para unas 3 000 empresas fue de \$EUA 200 000.

30. China presentará la actualización de su programa de país a la 30ª reunión. Según la labor realizada hasta la fecha, el costo general de una estrategia sectorial para el sector espumas debería ser menor, ya que la información que surge de la actualización está disponible y al día. El Banco indicó que los resultados de la actualización del programa de país se usarán como punto de partida para preparar ese plan sectorial. El Banco cree que, dada la gran cantidad de empresas fabricantes de espuma (más de mil) y su distribución geográfica, la preparación de este plan sectorial requerirá importantes esfuerzos y la preparación de este sector implicará no sólo un tremendo esfuerzo para realizar una amplia encuesta, sino también considerable tiempo y recursos para elaborar un mecanismo de financiamiento y una modalidad de ejecución.

Colombia—equipos MAC y compresores (\$EUA 25 000):

31. El Comité Ejecutivo ya ha aprobado el proyecto sobre compresores en Colombia en su 13ª reunión. La empresa Andinos se declaró en quiebra debido, entre otros motivos, a la gran competencia con la brasileña Embraco. El Banco indicó que este proyecto comprendería a todas las empresas que participan en la producción de unidades MAC y eliminaría 60 toneladas PAO. El Banco no formuló comentarios sobre la posible competencia que puede incidir sobre la viabilidad económica de esta propuesta.

Colombia—refrigeración comercial (\$EUA 20 000):

32. Esta preparación de proyecto corresponde a tres proyectos que se presentarán después de 2000. El Banco indicó que ya se han determinado los tres fabricantes de refrigeración comercial y que los propietarios de las empresas ya han convenido en orientarse rápidamente hacia objetivos exentos de CFC. Como el Banco se propone presentar un proyecto MAC en 2000, el inicio de la preparación de estos tres proyectos de refrigeración comercial en 2000 le permitiría aumentar la utilización efectiva de su consultor, incrementando así la rentabilidad de su actividad de preparación de proyectos.

India—producción de halones (\$EUA 45 000):

33. El costo de la preparación de proyecto es elevado para un proyecto retroactivo, tomando en cuenta que las auditorías técnicas de las dos instalaciones con halones (ya cerradas) representaban \$EUA 25 000. El Banco indicó que consideraba que la preparación de proyectos retroactivos puede ser mucho más difícil, ya que quizás no se hayan seguido los procedimientos correctos en los gastos en que ya se ha incurrido. El Banco manifestó asimismo que el costo del proyecto simplemente no podía calcularse sobre los gastos notificados.

India—refrigeración comercial (\$EUA 150 000):

34. Según el plan financiero del Banco, esta solicitud está destinada a preparar una amplia estrategia para el sector de la refrigeración comercial, incluido el perfil del sector de los enfriadores en la India. No se prevé presentar el proyecto hasta después del año 2000. El PNUD

solicita fondos para elaborar una estrategia RMP.

35. El gobierno de la India le ha informado al Banco que el proyecto propuesto complementará su proyecto sobre RMP, que será preparado por el PNUD. La actividad propuesta del Banco se concentrará, entre otras cosas, en determinar el perfil del sector de los enfriadores en la India, comprendida la elaboración de un inventario de los enfriadores con CFC existentes. El Banco considera que el costo es justificado, porque la encuesta que deberá realizarse sobre el sector enfriadores requerirá por sí sola importantes recursos y los costos cubrirán también la exploración de diversas opciones de financiamiento innovador que quizás sean aplicables a las circunstancias de la India.

Malasia—equipos MAC y compresores (\$EUA 10 000):

36. Según la Decisión 26/36, los países pueden solicitar o bien los costos de la conversión de fabricantes de compresores o bien los costos de explotación adicionales de los compresores. El Comité Ejecutivo ha aprobado proyectos de refrigeración en Malasia, incluso costos de explotación adicionales para compresores, conforme a la Decisión 26/36. Por lo tanto, no sería admisible para Malasia un proyecto separado sobre compresores.

Pakistán—espuma rígida (\$EUA 12 000):

37. Ya se ha aprobado un proyecto general de eliminación completa para el sector de la espuma rígida en Pakistán. El Banco indicó que el proyecto general anterior de eliminación completa en el sector de la espuma rígida se refería a la vajilla térmica, en tanto que este proyecto se ocupará de espuma pulverizada y tableros.

Tailandia—espuma rígida (\$EUA 20 000)

38. El Banco presentará un proyecto de eliminación total de CFC este año para Tailandia, para el cual se han previsto \$EUA 100 000. Esta solicitud de fondos adicionales para preparación de proyecto se destina a preparar proyectos individuales que se presentarán en 2000.

39. El Banco indicó que esos proyectos ya se habían determinado y estarán listos para presentarlos en la 31ª reunión. Los proyectos corresponden a empresas que son consumidoras bastante grandes de CFC comparadas con otras compañías del sector. El Banco indicó que estos proyectos podían ejecutarse más rápido como proyectos individuales que como un gran proyecto grupal. Pero el Banco se propone también presentar este año el “gran grupo” de proyectos. Como los proyectos ya han sido preparados, no parece requerirse más preparación de proyecto.

RECOMENDACIÓN

1. La Secretaría del Fondo recomienda aprobar en general los proyectos, con los correspondientes gastos de apoyo, en el nivel de financiamiento indicado en la Tabla 1.